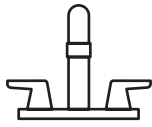


American Standard



American Standard is devoted to making life, in the heart of your home, better every day...

...so, thank you for inviting us in! With the very best in kitchen and bathroom products, we are here to help make your life happier, healthier and simpler. Our commitment to quality, innovation and performance has made us part of your everyday routine for nearly 150 years, and we look forward to being a part of your life for many years to come.

Learn more at www.AmericanStandard.com

REGISTER YOUR WARRANTY

Try the easy-scan **QR code** to quickly enter your information or find your product's detailed warranty here:

www.AmericanStandard.com/warranty



Registering allows you to keep your product information safe, and us the ability to contact you in the event of a product recall or *any* news about your purchase.

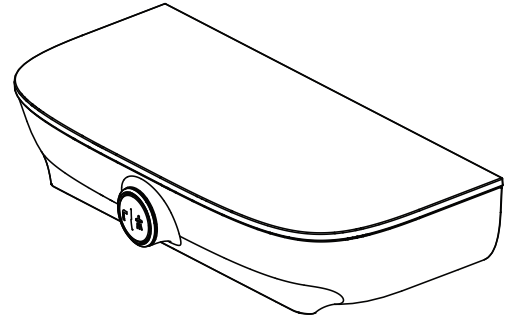
And if ever you have a question or need help...?

Call us at 1-855-815-0004

OWNERS MANUAL

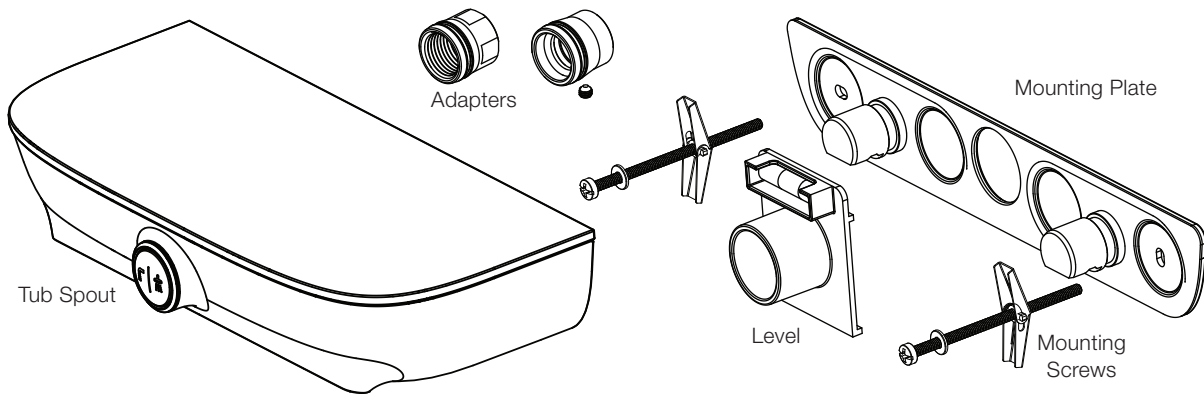
Aspirations™ Waterfall Tub Spout

8888116



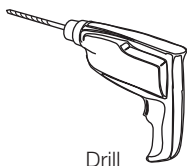
INSIDE THE BOX

Image shown may vary from product purchased.



RECOMMENDED TOOLS

Installation steps will indicate which tools should be used with associated letter



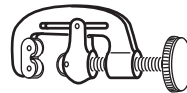
Drill

A



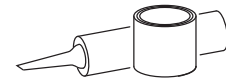
Phillips & Flat Blade
Screwdriver

B



Pipe Cutter

C



Plumber's Putty
or Caulking

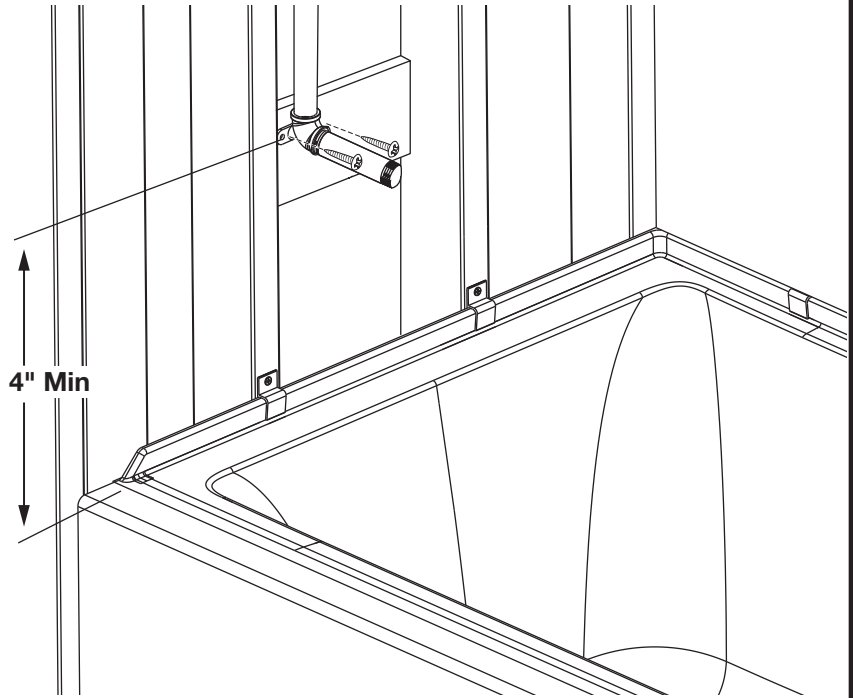
D

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1

PRE-INSTALLATION

- Ensure that the tub spout supply pipe is a minimum of 4" above the tub.
- It is highly recommended to secure the tub spout supply pipe to a cross brace, especially if the pipe flexes easily.

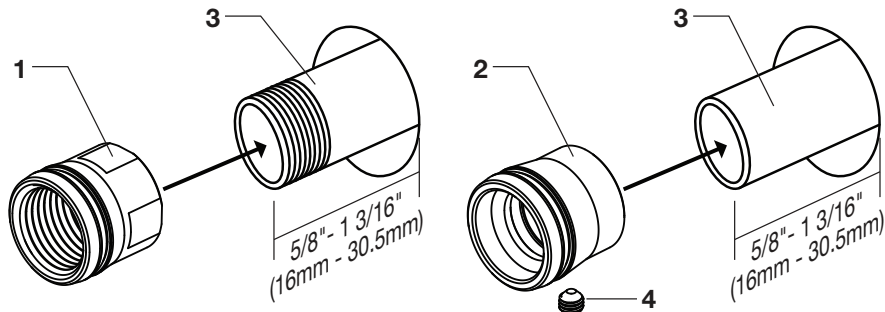


2

INSTALL SUPPLY PIPE ADAPTER

- There are two options for installation, threaded or slip on.
- Install either **THREADED ADAPTER (1)** or **SLIP ON ADAPTER (2)** on to **SUPPLY PIPE (3)**. The **SLIP ON ADAPTER (2)** has a **SET SCREW (4)** that must be tightened.

NOTE: The supply pipe has a minimum wall clearance of 5/8" and a maximum of 1-3/16".

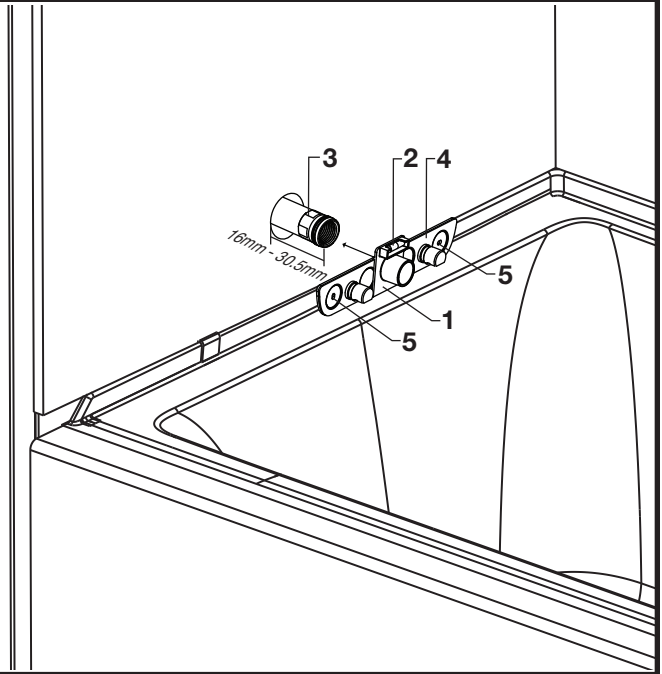


American Standard

3

MARK DRILL LOCATIONS

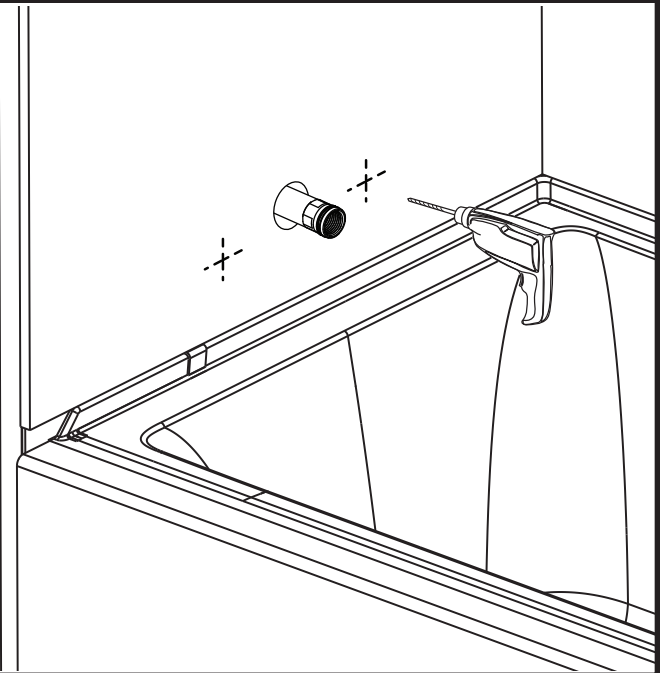
- Place LEVEL (1) over MOUNTING PLATE (2).
- Push MOUNTING PLATE (2) and LEVEL (1) over SUPPLY PIPE (3).
- Confirm that MOUNTING PLATE (2) is level by checking LEVEL (1).
- Using HOLES (4) as a template, mark the two locations to be drilled.
- Remove LEVEL (1).



4

DRILL WALL ANCHOR HOLES

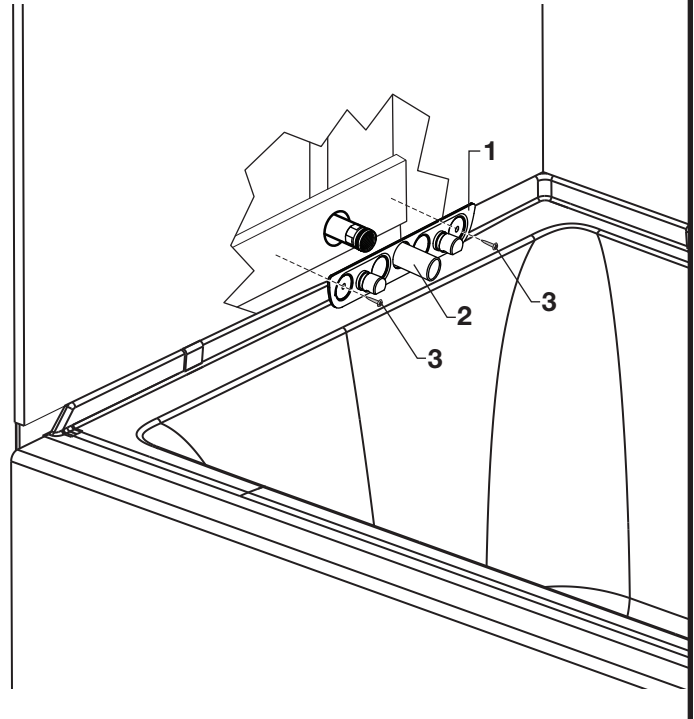
- Using a 1/2" drill bit, drill holes at the locations marked in **step 1**.



5**INSTALL WALL MOUNT (ACRYLIC WALL INSTALLATION):**

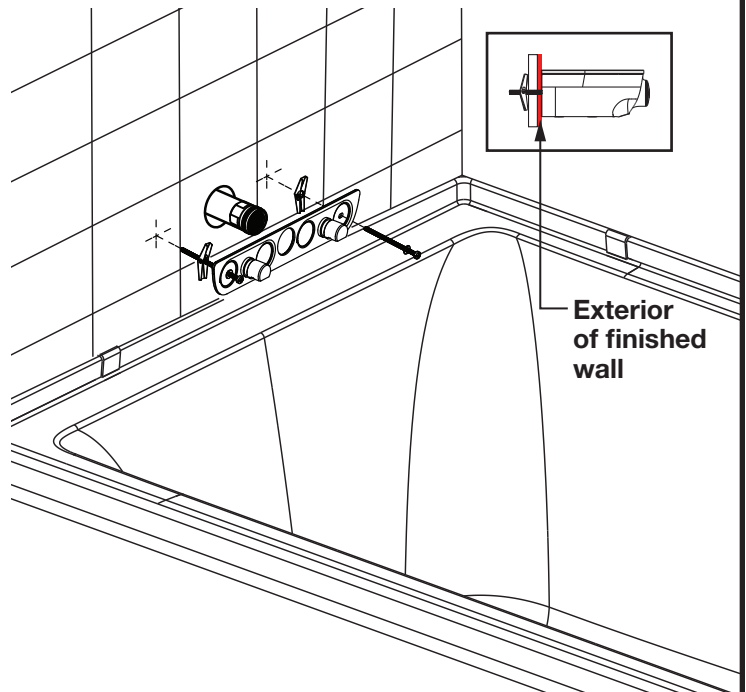
- Slide the MOUNTING PLATE (1) over the SUPPLY PIPE (2) and secure it to the wooden cross brace with WOOD SCREWS (3).

Note: wood screws are not included and will need to be purchased separately.

**5b****INSTALL WALL MOUNT (TILED WALL INSTALLATION)**

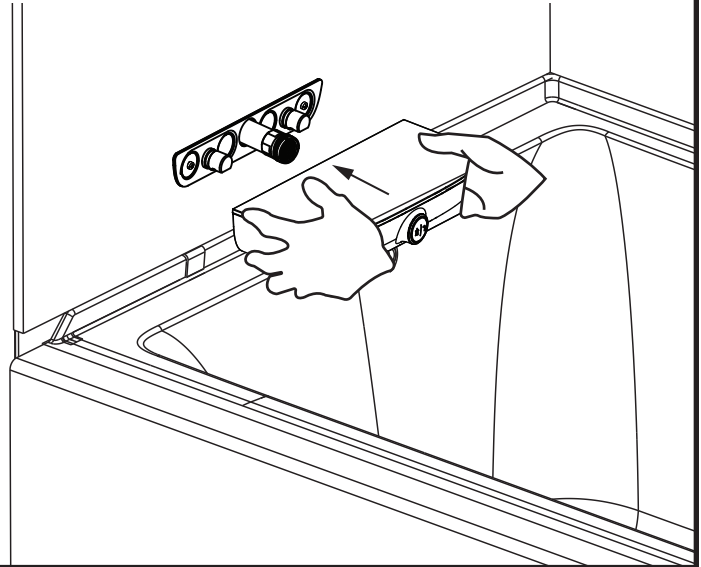
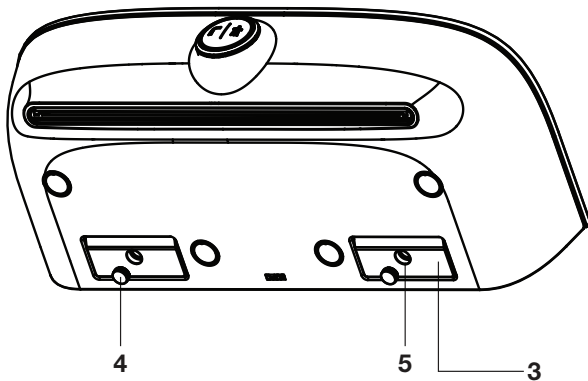
- Push SCREWS (1) through MOUNTING PLATE (2) and thread on to ANCHORS (3).
- Push ANCHORS (3) through the two holes that were drilled in **step 2**.
- With ANCHORS (3) behind the finished wall, tighten SCREWS (1) to secure MOUNTING PLATE (2).

Note: Screw holes on the mounting plate allow for some movement. Using the leveling bracket before tightening the screws can help to ensure a more level install.



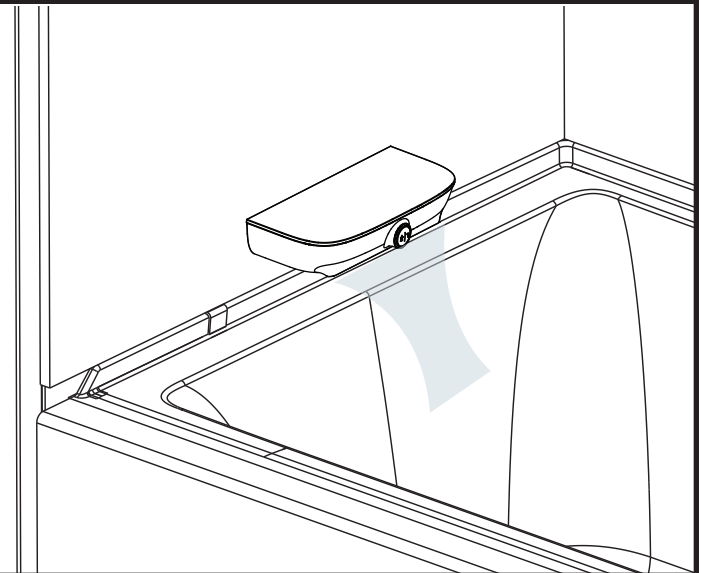
6**INSTALL TUB SPOUT**

- While pressing the two **BUTTONS (3)** on the underside of the tub spout, push **WATERFALL TUB SPOUT (1)** over **ALIGNMENT PINS (2)**. With the tub spout pushed firmly against the wall plate, release the two buttons and ensure that the spout is secure.
- Tighten the two **SET SCREWS (5)** and install the **PLUG BUTTONS (4)** on the underside of the spout.

**7****TEST INSTALLED FITTING**

- Turn on the valve and check the tub spout for leaks.
- Press **DIVERTER BUTTON (1)** to divert water to the shower head and check for leaks.

Note: To divert water from the shower back to the tub, the main shower valve must be turned off.

**8****CARE INSTRUCTIONS**

DO: SIMPLY RINSE THE PRODUCT CLEAN WITH CLEAR WATER. DRY WITH A SOFT COTTON FLANNEL CLOTH.

DO NOT: DO NOT CLEAN THE PRODUCT WITH SOAPS, ACID, POLISH, ABRASIVES, HARSH CLEANERS, OR A CLOTH WITH A COARSE SURFACE.

American Standard

TELL US WHAT YOU THINK!

Please leave us a product review or story
at **AmericanStandard.com/reviews**

Find installation videos at
youtube.com/americanstandard

Register your warranty and sign up for an idea-filled newsletter at
AmericanStandard-us.com/support/warranty

PLEASE COMPLETE AMERICAN STANDARD WARRANTY REGISTRATION PROCESS AND SAVE THIS WARRANTY INFORMATION IMPORTANT:

Registration of the sink must be completed for this warranty to become effective. Your registration will make it easier to contact you in the event of a product recall.*

INSTRUCTIONS: Register your sink at www.americanstandard.com. Please save your proof of purchase (sale receipt). If you need assistance or do not have access to our website, please contact American Standard Customer Care at: (800) 442-1902. An American Standard representative will assist in completing the warranty registration.

*In California, your warranty rights remain intact even if you do not complete the registration process.



SHARE YOUR NEW PRODUCT!

Tag us **@american_standard** on Instagram
and show us how your new product looks.

≡ WANT MORE INFO?

For questions or help call us at **855-815-0004**,
or visit **AmericanStandard.com**

UNITED STATES

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Director of Customer Care
For residents of the United States,
warranty information may also be
obtained by calling the following
toll free number: (855) 815-0004
www.AmericanStandard.com

CANADA

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Toll Free: (800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

MEXICO

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Toll Free: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

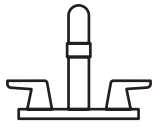
M985168 EN (6/24)

8888116

PART OF **LIXIL**

American Standard

American Standard



American Standard se consacre à rendre la vie au cœur de votre maison meilleure chaque jour...

Merci de nous avoir invités! Avec les meilleurs produits de cuisine et de salle de bains, nous sommes là pour vous aider à rendre votre vie plus heureuse, plus saine et plus simple.

Notre engagement en faveur de la qualité, de l'innovation et du rendement nous a permis de faire partie de votre quotidien depuis près de 150 ans, et nous nous réjouissons de continuer pendant de nombreuses années à venir.

Apprenez-en plus au www.AmericanStandard.ca

ENREGISTREZ VOTRE GARANTIE

Essayez le code **QR** facile à balayer pour saisir rapidement vos informations ou trouvez la garantie détaillée de votre produit ici :

www.AmericanStandard.ca/support/warranty



L'enregistrement vous permet de conserver vos informations sur les produits en toute sécurité et nous donne la possibilité de vous contacter en cas de rappel de produits ou de nouvelles concernant votre achat.

Avez-vous des questions ou besoin d'assistance?

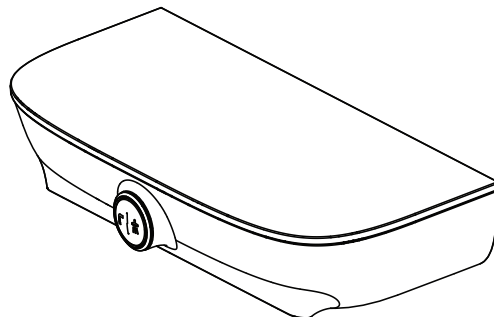
Appelez-nous au 1-855-815-0004

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Bec de baignoire en cascade

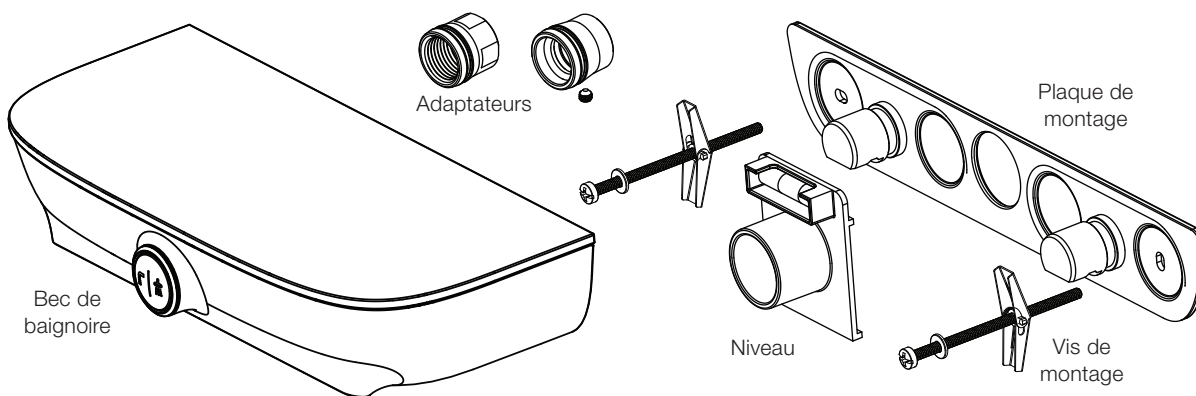
Aspirations™

8888116



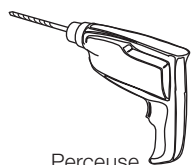
CONTENU DE LA BOÎTE

L'illustration peut être différente du produit acheté.



OUTILS RECOMMANDÉS

Les outils à utiliser seront indiqués par la lettre correspondante à chacune des étapes de l'installation.



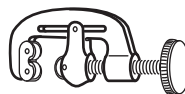
Perceuse

A



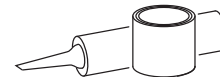
Tournevis à tête plate
et cruciforme

B



Coupe-tuyau

C



Mastic ou produit de
calfeutrage de plomberie

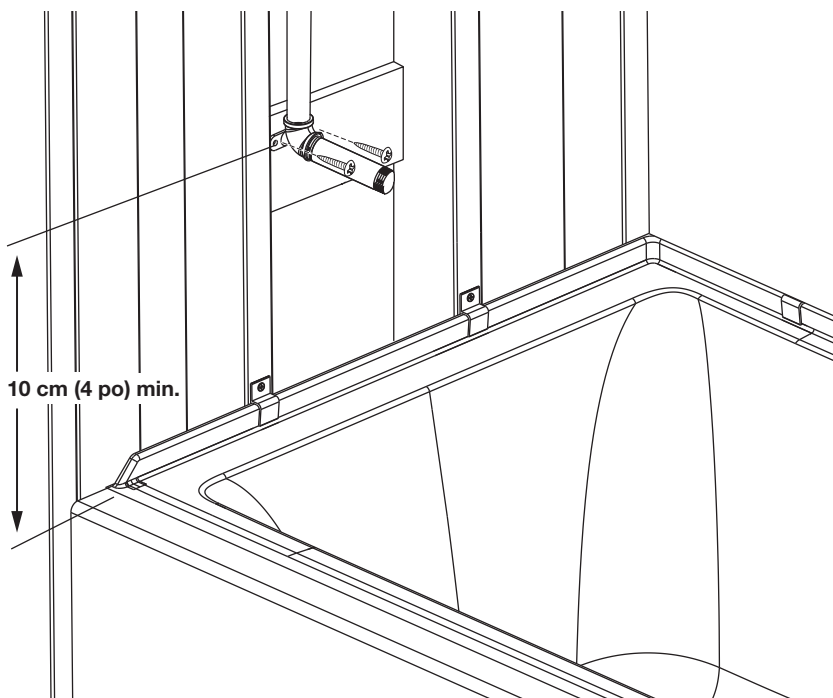
D

CONSIGNES D'INSTALLATION

1

PRÉINSTALLATION

- Veillez à ce que le tuyau d'alimentation du bec de la baignoire se trouve à au moins 10 cm (4 po) au-dessus de la baignoire.
- Il est fortement recommandé de fixer le tuyau d'alimentation du bec de baignoire à une entretoise, surtout si le tuyau fléchit facilement.

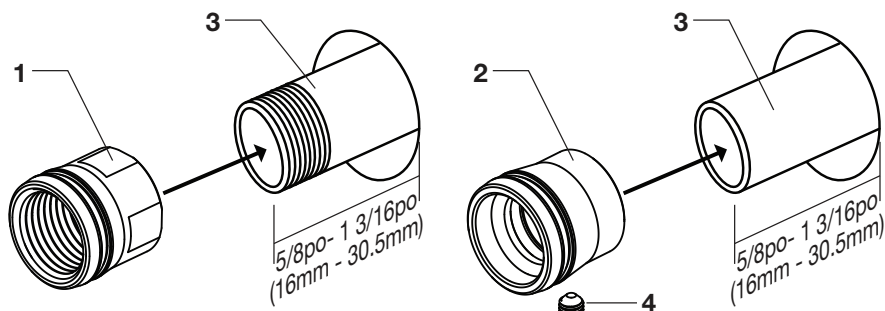


2

INSTALLER L'ADAPTATEUR DU TUYAU D'ALIMENTATION

- Deux options s'offrent à vous pour l'installation, soit l'adaptateur fileté ou emmanché.
- Installez l'adaptateur FILETÉ (1) ou EMMANCHÉ (2) sur le TUYAU D'ALIMENTATION (3). L'ADAPTATEUR EMMANCHÉ (2) contient une VIS DE CALAGE (4) qui doit être serrée.

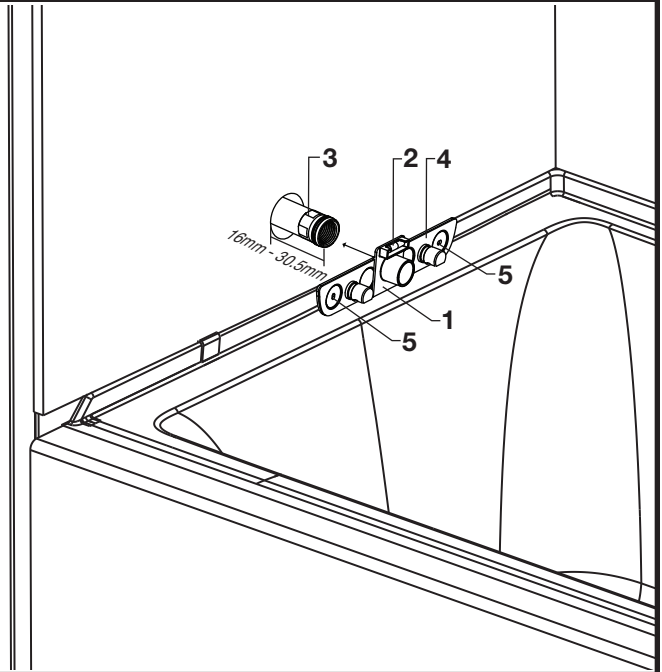
REMARQUE : Le tuyau d'alimentation a un dégagement mural minimum de 5/8 po et maximum de 1-3/16 po.



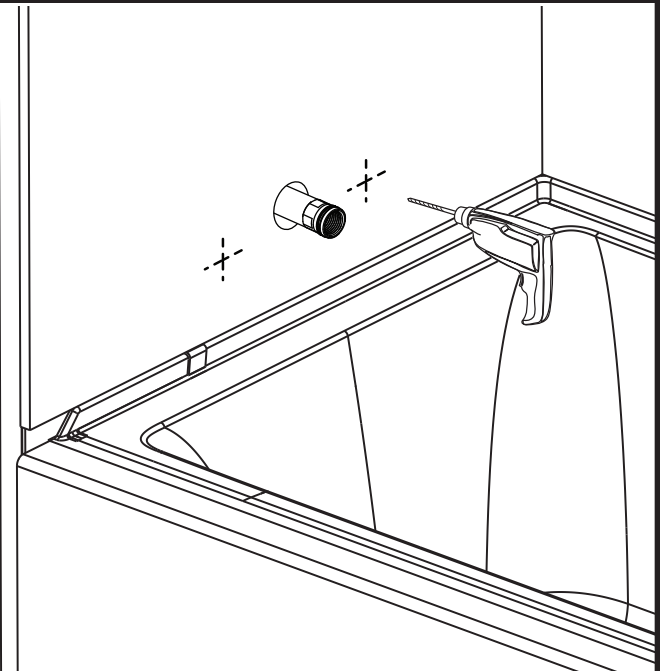
American Standard

3**MARQUER LES EMPLACEMENTS DE PERÇAGE**

- Placez le NIVEAU (1) sur la PLAQUE DE MONTAGE (2).
- Poussez la PLAQUE DE MONTAGE (2) et le NIVEAU (1) sur le TUYAU D'ALIMENTATION (3).
- Confirmez que la PLAQUE DE MONTAGE (2) est mise à niveau en vérifiant le NIVEAU (1).
- En utilisant les TROUS (4) comme guide, marquez les deux emplacements à percer.
- Retirer le NIVEAU (1).

**4****PERCER LES TROUS DE POINT D'ANCRAGE AU MUR**

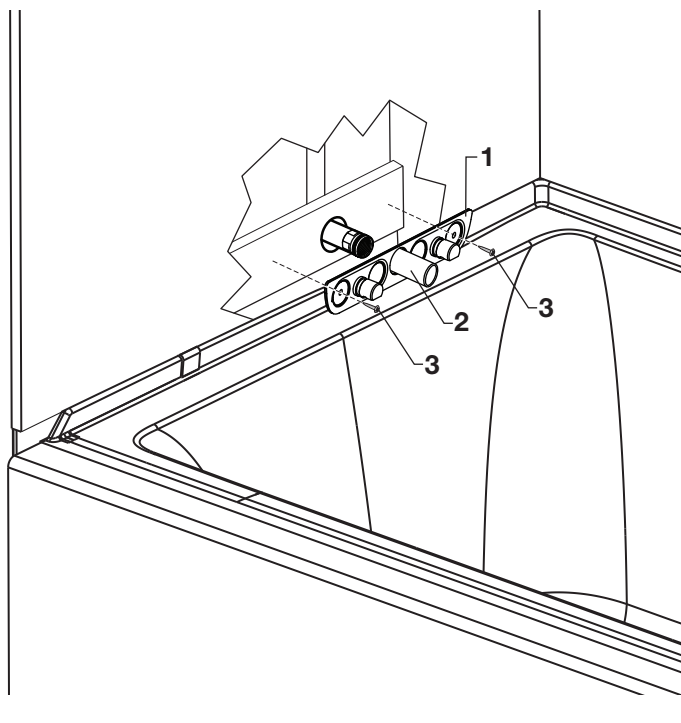
- À l'aide d'une mèche de 1/2 pouce, percez les trous aux emplacements marqués à l'étape 1.



5**INSTALLATION DU SUPPORT MURAL (INSTALLATION SUR MUR EN ACRYLIQUE) :**

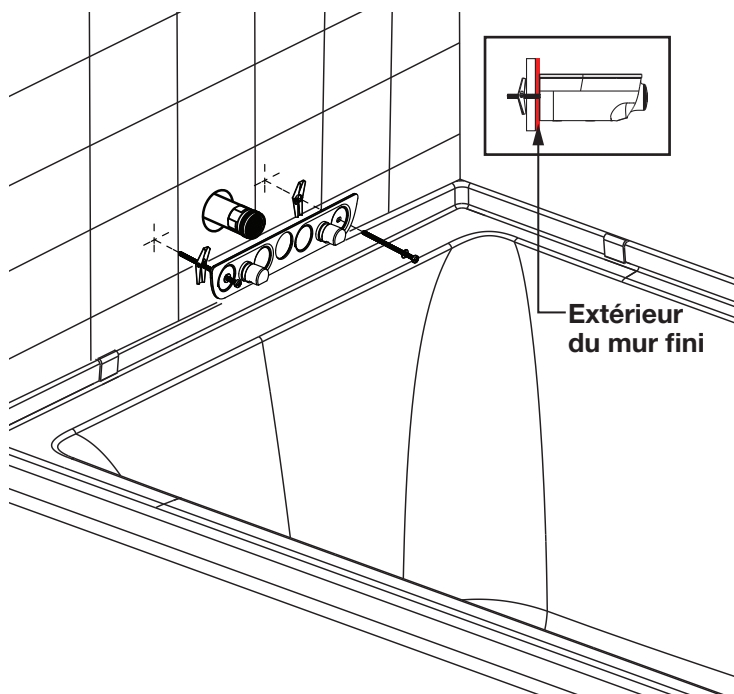
- Faites glisser la PLAQUE DE MONTAGE (1) sur le TUYAU D'ALIMENTATION (2) et fixez-la à l'entretoise à l'aide des VIS À BOIS (3).

Remarque : Les vis à bois ne sont pas incluses et doivent être achetées séparément.

**5b****INSTALLATION DU SUPPORT MURAL (INSTALLATION SUR MUR CARRELÉ) :**

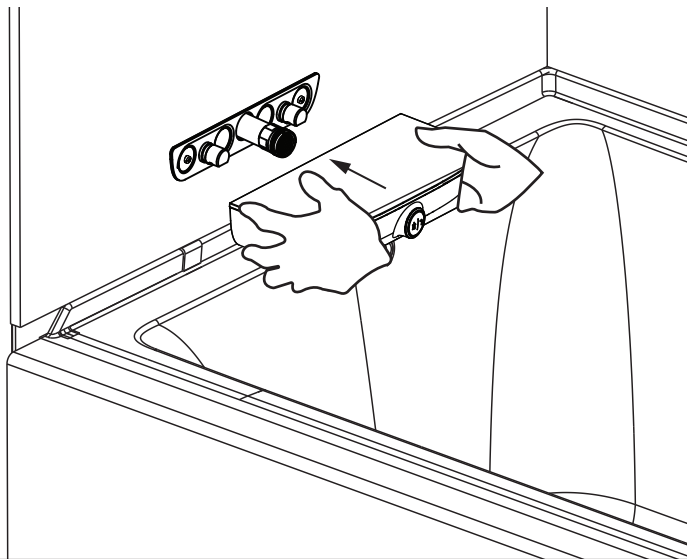
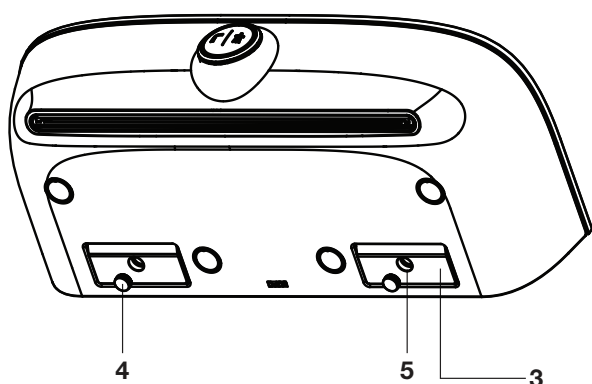
- Poussez les VIS (1) à travers la PLAQUE DE MONTAGE (2) et vissez-les dans les POINTS D'ANCRAGE (3).
- Poussez les POINTS D'ANCRAGE (3) à travers les deux trous qui ont été percés à l'étape 2.
- Avec les POINTS D'ANCRAGE (3) derrière le mur fini, serrez les VIS (1) pour fixer la PLAQUE DE MONTAGE (2).

Remarque : Les trous pour les vis sur la Plaque de montage permettent un certain mouvement. L'utilisation du support de mise à niveau avant de serrer les vis peut aider à garantir une meilleure mise à niveau.



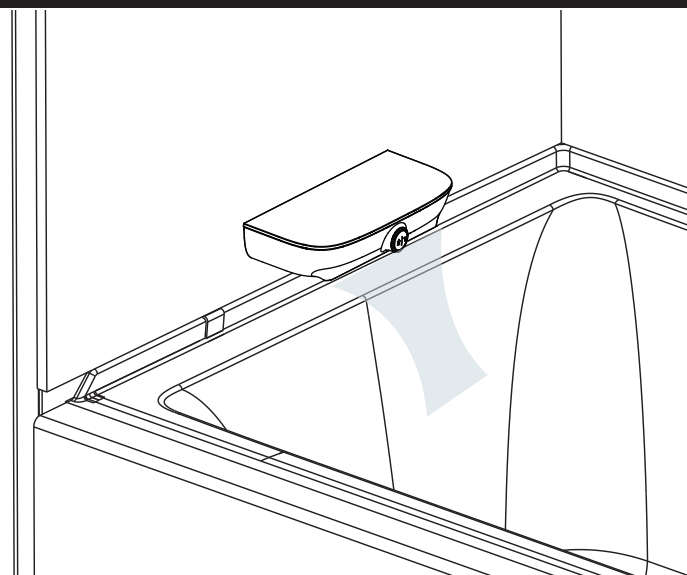
6**INSTALLER LE BEC DE BAIGNOIRE**

- En appuyant sur les deux BOUTONS (3) de la face inférieure du bec de baignoire, poussez le BEC DE BAIGNOIRE EN CASCADE (1) sur les GOUPILLES D'ALIGNEMENT (2). Avec le bec de baignoire fermement appuyé contre la plaque murale, relâchez les deux boutons et assurez-vous que le bec est bien fixé.
- Serrez les deux VIS DE CALAGE (5) et installez les BOUTONS DE BOUCHON (4) sur la face inférieure du bec.

**7****VÉRIFIER L'INSTALLATION DES RACCORDS**

- Tournez le robinet et vérifiez que le bec de baignoire ne fuit pas.
- Appuyez sur le BOUTON INVERSEUR (1) pour dévier l'eau vers la pomme de douche et vérifiez l'absence de fuites.

Remarque : Pour dévier l'eau de la pomme de douche vers la baignoire, le robinet principal de la douche doit être fermé.

**8****INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN**

À FAIRE : NETTOYER LE PRODUIT EN LE RINÇANT SIMPLEMENT À L'EAU CLAIRE. SÉCHER À L'AIDE D'UN LINGE DOUX EN FLANELLE DE COTON.

À NE PAS FAIRE : NE PAS NETTOYER LE PRODUIT AVEC DU SAVON, DE L'ACIDE, DU PRODUIT À POLIR, DES PRODUITS ABRASIFS, DES NETTOYANTS FORTS NI UN LINGE RUGUEUX.

American Standard

FAITES-NOUS PART DE VOS COMMENTAIRES!

★ S'il vous plaît laissez-nous une critique de produit ou une histoire à **AmericanStandard.com/reviews**

Visionnez des vidéos d'installation sur **youtube.com/americanstandard**

Enregistrez votre garantie et abonnez-vous à un bulletin d'information plein d'idées sur **www.AmericanStandard.ca/support/warranty**

VEUILLEZ REMPLIR L'ENREGISTREMENT DE GARANTIE AMERICAN STANDARD ET SAUVEGARDER CETTE INFORMATION SUR LA GARANTIE.

IMPORTANT: La lavabo doit avoir été enregistrée pour que cette garantie entre en vigueur. Votre enregistrement nous permettra de communiquer facilement avec vous en cas de rappel du produit.*

INSTRUCTIONS: Enregistrez votre lavabo au www.americanstandard.com. Conservez votre preuve d'achat (ticket de caisse). Si vous avez besoin d'aide ou n'avez pas accès à notre site Web, veuillez appeler le service à la clientèle d'American Standard au numéro suivant : 800 442-1902. Un représentant d'American Standard vous aidera à remplir l'enregistrement de la garantie.

*En Californie, vos droits de garantie demeurent inchangés même si vous n'enregistrez pas la garantie.



PARTAGEZ VOTRE NOUVEAU PRODUIT!

Identifiez-nous @american_standard sur Instagram et montrez-nous à quoi ressemble votre nouveau produit.

≡ D'AUTRES RENSEIGNEMENTS?

Pour toute question ou de l'aide, appelez-nous au **855-836-9615**, ou visitez le site **www.AmericanStandard.ca**

AUX ÉTATS-UNIS :

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Directeur ou directrice de la consommation Pour les résidents des États-Unis, il est également possible d'obtenir les renseignements relatifs à la garantie en téléphonant au numéro sans frais suivant : (855) 815-0004.
www.AmericanStandard.com

AU CANADA

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Sans frais : (800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

AU MEXIQUE

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Sans frais: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

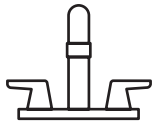
M985168 FR (6/24)

8888116

PART OF LIXIL

American Standard

American Standard



American Standard se dedica a mejorar la vida, en el corazón de su hogar, cada día...

...así que, ¡gracias por invitarnos! Con lo mejor en productos de cocina y baño, estamos aquí para ayudarle a hacer su vida más feliz, más sana y más sencilla. Nuestro compromiso con la calidad, la innovación y el desempeño nos ha convertido en parte de su rutina diaria durante casi 150 años, y esperamos formar parte de su vida durante muchos años más.

Para más información visite www.AmericanStandard.com.mx

REGISTRE SU GARANTÍA

Use el código **QR** fácil de escanear para introducir rápidamente su información o encuentre la garantía detallada de su producto aquí:



www.AmericanStandard.com.mx/garantia

El registro le permite a usted guardar bien la información de su producto y a nosotros nos permite ponernos en contacto con usted en caso de retirada o por cualquier novedad sobre su compra.

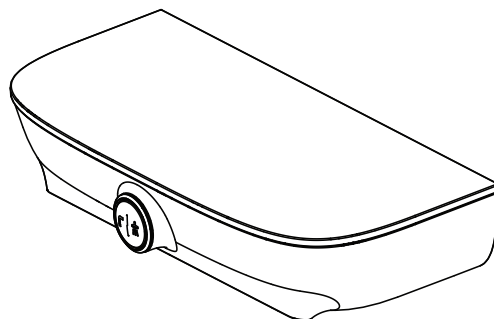
Y si llega a tener una pregunta o necesita ayuda...

Llámenos al 1-855-815-0004

MANUAL DEL PROPIETARIO

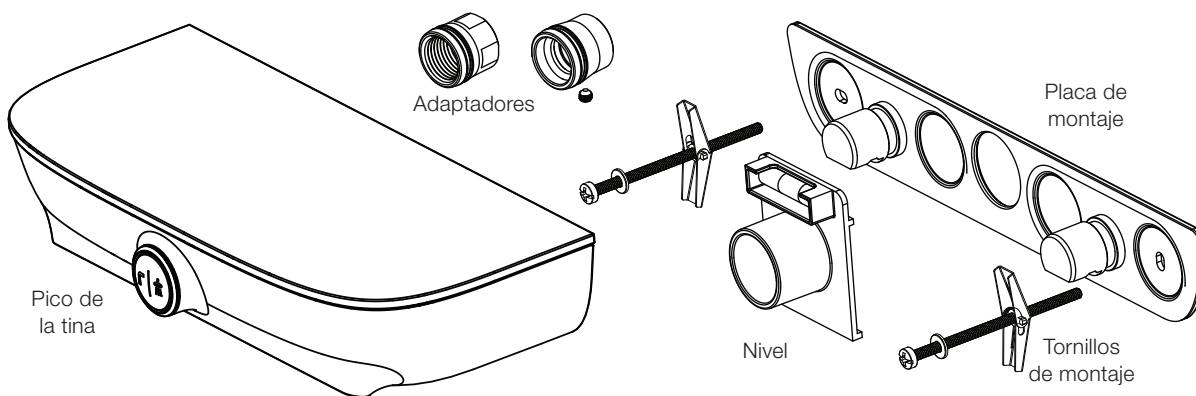
Pico de tina con efecto cascada Aspirations™

8888116



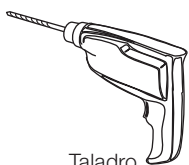
DENTRO DE LA CAJA

La imagen puede diferir del producto comprado.



HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

Los pasos para la instalación indicarán qué herramientas se deben usar con la letra relacionada



Taladro

A



Destornillador plano
y Philips

B



Cortador de
tubos

C



Masilla de plomero
o calafateo

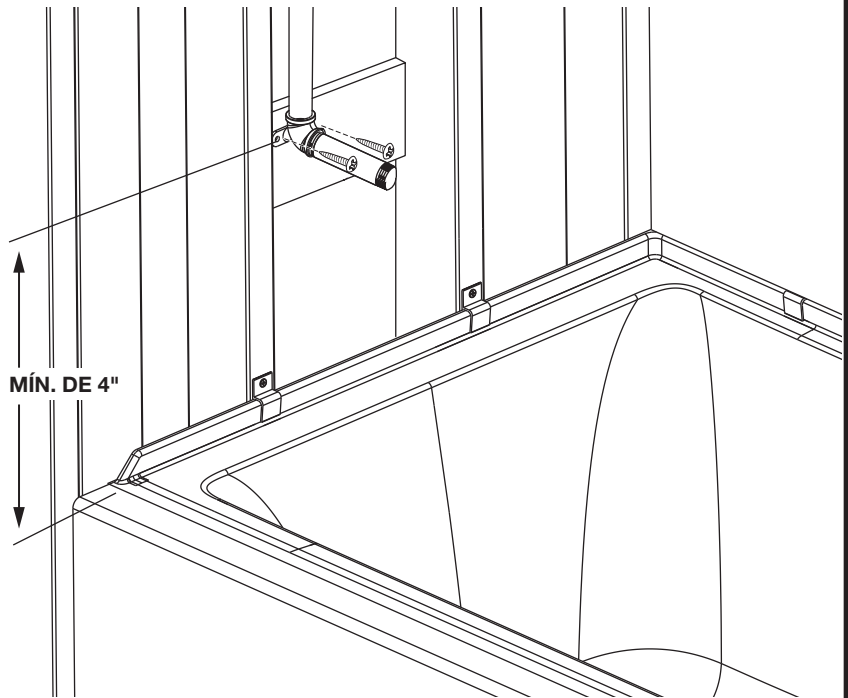
D

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1

PREINSTALACIÓN

- Asegúrate de que la tubería de suministro de la canilla de la bañera está a un mínimo de 4" por encima de la bañera.
- Es muy recomendable fijar la tubería de suministro de la canilla de la bañera a un refuerzo transversal, sobre todo si la tubería se flexiona fácilmente.

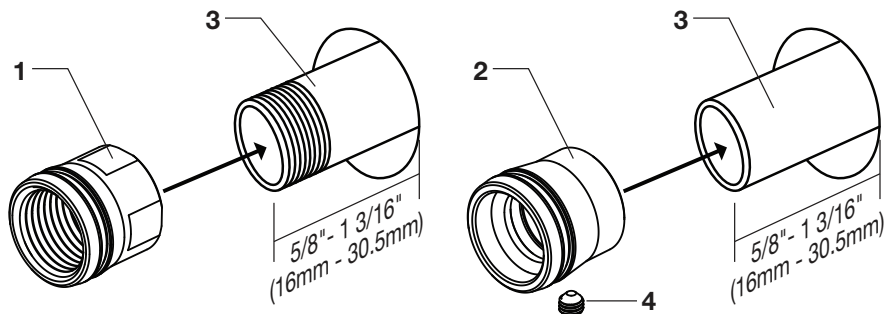


2

INSTALAR EL ADAPTADOR DEL CAÑO DE SUMINISTRO

- Hay dos opciones de instalación, roscada o deslizante.
- Instale el ADAPTADOR ROSCADO (1) o el ADAPTADOR DESLIZANTE (2) en el CAÑO DE SUMINISTRO (3). El ADAPTADOR DESLIZANTE (2) tiene un TORNILLO DE FIJACIÓN (4) que se debe ajustar.

NOTA: La tubería de suministro tiene un espacio libre mínimo en la pared de 5/8" y un máximo de 1-3/16".

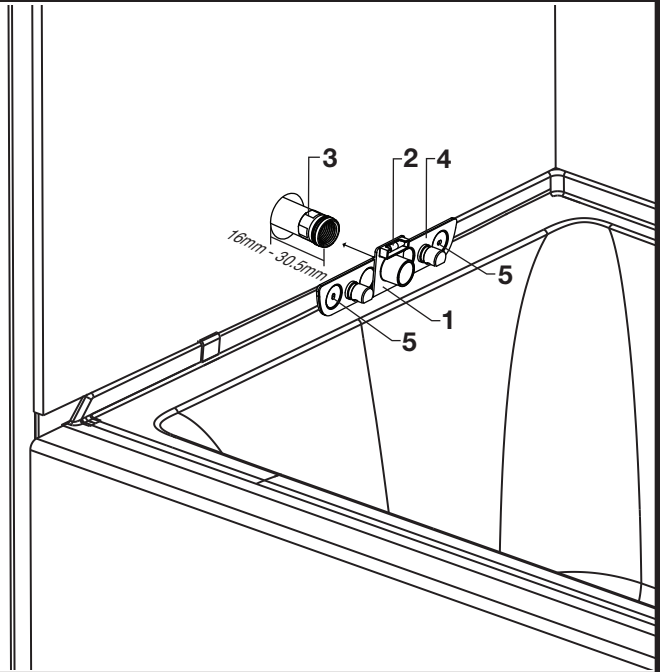


American Standard

3

MARCAR LAS UBICACIONES DE LAS PERFORACIONES

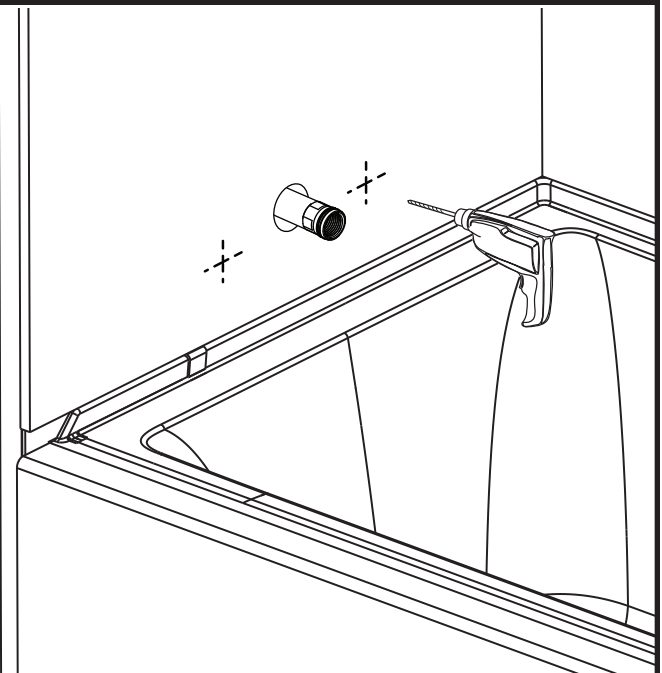
- Coloque el NIVEL (1) sobre el PLACA DE MONTAJE (2).
- Empuje el PLACA DE MONTAJE (2) y el NIVEL (1) sobre el CAÑO DE SUMINISTRO (3).
- Confirme que el PLACA DE MONTAJE (2) está nivelado comprobando el NIVEL (1).
- Utilizando los ORIFICIOS (4) como plantilla, marque las dos ubicaciones a perforar.
- Retire el NIVEL (1).



4

PERFORAR ORIFICIOS DE ANCLAJE EN LA PARED

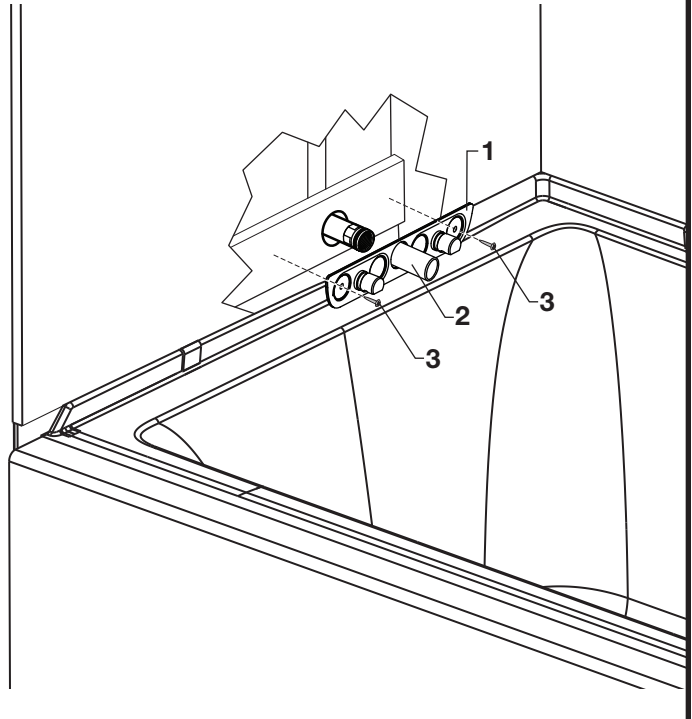
- Utilizando una broca de 1/2", perfore orificios en los lugares marcados en el **paso 1**.



5**INSTALACIÓN DEL MONTAJE EN PARED (INSTALACIÓN EN PARED DE ACRÍLICO):**

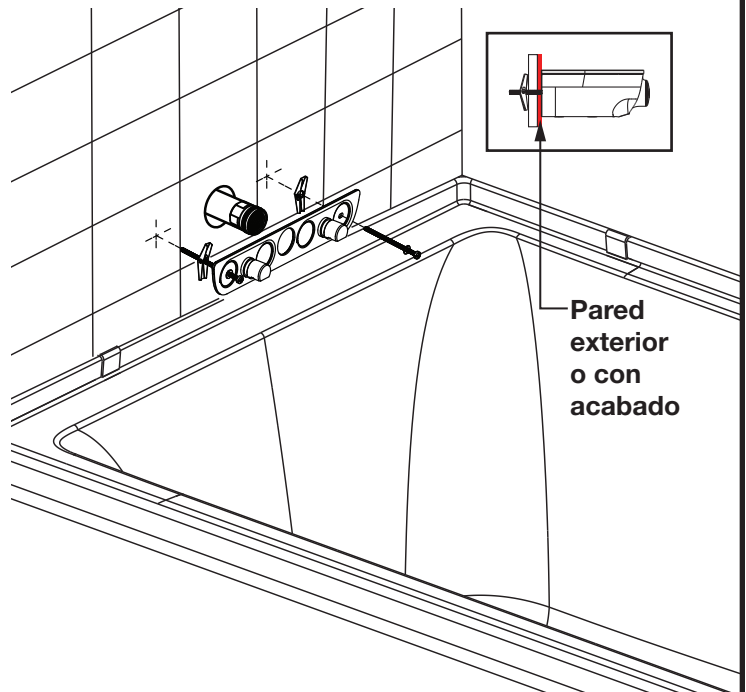
- Desliza la PLACA DE MONTAJE (1) sobre la TUBERÍA DE SUMINISTRO (2) y fíjala al travesaño de madera con TORNILLOS PARA MADERA (3).

Nota: los tornillos para madera no están incluidos y deberán comprarse por separado.

**5b****INSTALACIÓN DEL MONTAJE EN PARED (INSTALACIÓN EN PARED DE LOSAS):**

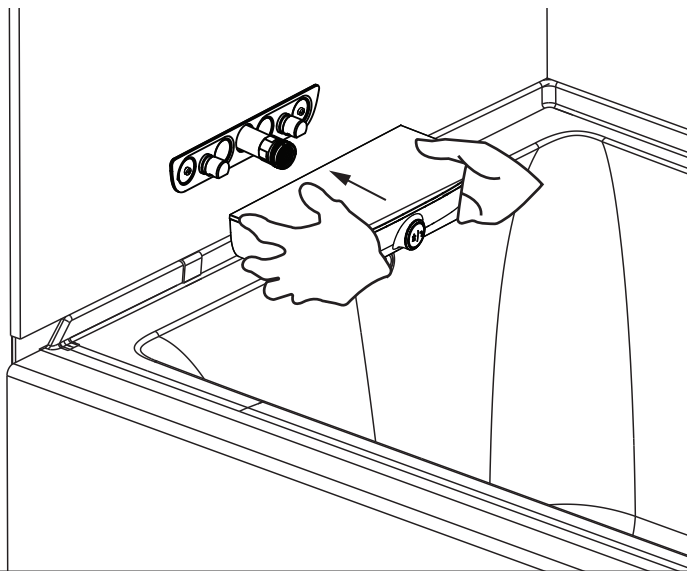
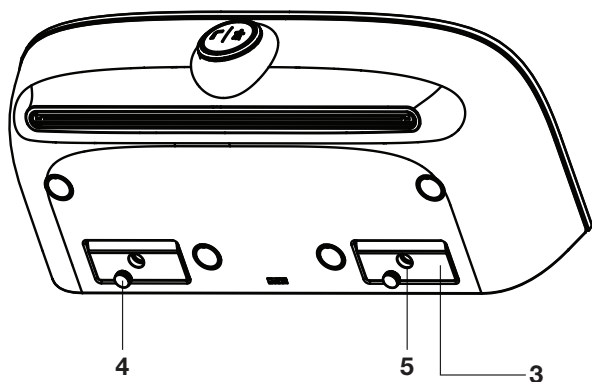
- Push SCREWS (1) through MOUNTING PLATE (2) and thread on to ANCHORS (3).
- Push ANCHORS (3) through the two holes that were drilled in **step 2**.
- With ANCHORS (3) behind the finished wall, tighten SCREWS (1) to secure MOUNTING PLATE (2).

Note: Screw holes on the mounting plate allow for some movement. Using the leveling bracket before tightening the screws can help to ensure a more level install.



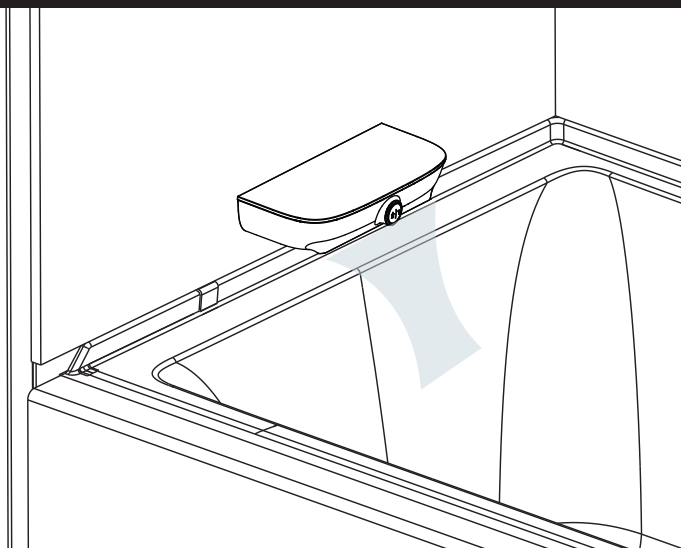
6**INSTALAR EL PICO DE LA TINA**

- Mientras presiona los dos BOTONES (3) en la parte inferior del pico de la tina, empuje el PICO DE LA TINA CON EFECTO CASCADA (1) sobre las CHAVETAS DE ALINEACIÓN (2). Con el pico de la tina presionado firmemente contra la placa de la pared, suelte los dos botones y asegúrese de que el pico esté bien sujeto.
- Apriete los dos TORNILLOS DE FIJACIÓN (5) e instale los TAPONES (4) en la parte inferior del pico.

**7****PROBAR LA INSTALACIÓN**

- Abra la válvula y compruebe que el pico de la tina no tiene fugas.
- Pulse el BOTÓN DEL DESVIADOR (1) para desviar el agua hacia la cabeza de la ducha y compruebe si hay fugas.

Nota: Para desviar el agua de la ducha a la tina, hay que cerrar la válvula principal de la ducha.

**8****INSTRUCCIONES DE CUIDADO**

SÍ: ENJUAGAR EL PRODUCTO PARA LIMPIARLO CON AGUA LIMPIA. SECAR CON UN PAÑO DE FRANELA SUAVE.

NO: LIMPIAR EL PRODUCTO CON JABONES, ÁCIDO, PULIDORES, ABRASIVOS, LIMPIADORES DUROS O UN TRAPO CON UNA SUPERFICIE ÁSPERA.

American Standard

¡DÍGANOS QUÉ PIENSA!

★ Déjenos una reseña o una historia del producto en **AmericanStandard.com/reviews**

Encuentre videos de instalación en **youtube.com/americanstandard**

Registre su garantía e inscribábase para recibir un boletín lleno de ideas en **www.AmericanStandard.com.mx/garantia**

COMPLETE EL PROCESO DE INSCRIPCIÓN DE LA GARANTÍA DE AMERICAN STANDARD Y GUARDE ESTA INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA IMPORTANTE: Debe realizar la inscripción de la lavabo para que esta garantía tenga vigencia. Gracias a su inscripción, será más fácil contactarlo en caso de una retirada del producto del mercado.*

INSTRUCCIONES: Registre la lavabo en www.americanstandard.com. Guarde el comprobante de compra (recibo de compra). Si necesita asistencia o no puede acceder a nuestro sitio web, comuníquese con Atención al Cliente de American Standard llamando al: (800) 442-1902. Un representante de American Standard lo ayudará a completar la inscripción de la garantía.

* En California, sus derechos de garantía permanecen intactos aunque no complete el proceso de inscripción.

↑ ¡COMPARTA SU PRODUCTO NUEVO!

Etiquétenos **@american_standard** en Instagram y muéstranos cómo se ve su nuevo producto.

≡ ¿QUIERE MÁS INFORMACIÓN?

Para hacer consultas o solicitar ayuda llámenos **855-815-0004**, o visite **www.AmericanStandard.com.mx**

EN ESTADOS UNIDOS

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Atención: Director of Consumer Affairs
Los residentes de Estados Unidos también pueden obtener información sobre la garantía llamando al siguiente número gratuito: (855) 815-0004
www.AmericanStandard.com

EN CANADÁ

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canadá L5R 3M3
Número gratuito :
(800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

EN MÉXICO

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Vía Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
TNúmero gratuito: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

M985168 SP (6/24)

8888116

PART OF **LIXIL**

American Standard